

Théâtres du Monde - Sommaire du N°2

AUTOUR DU TEXTE DRAMATIQUE (n° 2, 1992)

Maurice ABITEBOUL Introduction : Autour du texte dramatique.

I. LE TEXTE DRAMATIQUE : ECRIRE ET TRADUIRE POUR LE THÉÂTRE

Louis VAN DELFT La crise de l'écriture dans le théâtre français contemporain.

Albert BENSOUSSAN La traduction théâtrale.

II. LE TEXTE DRAMATIQUE ET SON CONTEXTE : SPÉCIFICITÉS ET UNIVERSALITÉ

Aline LE BERRE Dame ou grisette ? l'impossible apprentissage de la liberté dans *Liebelei* d'Arthur Schnitzler.

René AGOSTINI *Junon et le Paon* de Sean O'Casey : tragédie des temps modernes?

Edoardo ESPOSITO La Naples universelle du théâtre d'Eduardo de Filippo.

Marielle RIGAUD *Un Tramway nommé Désir* de Tennessee Williams, tragédie de l'aliénation.

Bernard URBANI " J'ai décidé que je ne serai plus Caliban " : Maître et esclave dans *Une Tempête* d'Aimé Césaire.

III. LE MYTHE COMME PRÉ-TEXTE DRAMATIQUE

Maurice ABITEBOUL *A Slight Ache (Une Légère Douleur)*, de Harold Pinter, et le mythe du Jardin d'Eden.

Brigitte URBANI Une pièce d'Alberto Savinio : *Capitano Ulisse* (1934).

Jacques PLAINEMAISON *Eurydice*, de Jean Anouilh, et le mythe d'Orphée.

Jean-François PODEUR Leopoldo Marechal et le mythe d'Antigone.

IV. TEXTE DRAMATIQUE ET HORS-TEXTE : ÉCRITURE DRAMATIQUE, MISES EN SCÈNE ET THÉÂTRALITÉ

Didier ALEXANDRE Paul Claudel lecteur de *L'Echange* de Paul Claudel.

Maurice ABITEBOUL Une pièce de Tom Stoppard à la manière de Luigi Pirandello : *The Real Inspector Hound*.

Anne LUYAT Le théâtre comme métamorphose : Wallace Stevens et Claude Régy.

René AGOSTINI *Nostra Storia* par les marionnettes des Trois Hangars.

Michel AROUIMI Le dernier des rituels : à propos du théâtre de Joël Jouanneau.